



(11)

**EP 1 502 656 A3**

(12)

## **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(88) Veröffentlichungstag A3:  
**19.11.2008 Patentblatt 2008/47**

(51) Int Cl.:  
**B05B 5/16 (2006.01)**

**B05B 12/14 (2006.01)**

(43) Veröffentlichungstag A2:  
**02.02.2005 Patentblatt 2005/05**

(21) Anmeldenummer: **04017646.3**

(22) Anmeldetag: **26.07.2004**

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
**AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR  
HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR**  
Benannte Erstreckungsstaaten:  
**AL HR LT LV MK**

(30) Priorität: **28.07.2003 DE 10334413**

(71) Anmelder: **Dürr Systems GmbH  
70435 Stuttgart (DE)**

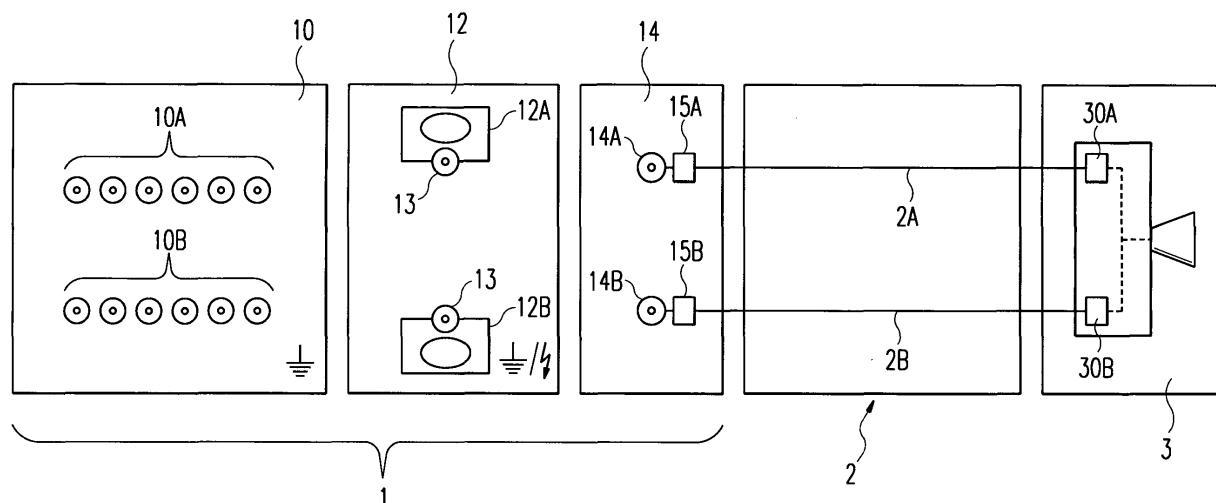
(72) Erfinder: **Giuliano, Stefano  
70839 Gerlingen (DE)**

(74) Vertreter: **Heusler, Wolfgang  
v. Bezold & Partner  
Patentanwälte  
Akademiestrasse 7  
80799 München (DE)**

### **(54) Verfahren zur Farbversorgung einer elektrostatischen Beschichtungsvorrichtung und Kupplungseinrichtung hierfür**

(57) Eine Potenzialtrenneinheit (1) einer elektrostatischen Beschichtungsanlage enthält mindestens einen Farvvorratsbehälter (12A, 12B), der unter Bildung einer elektrischen Isolierstrecke zwischen Hochspannungs- und Erdpotenzialpositionen hin- und herbewegbar ist.

Der Behälter (12A, 12B) wird hierbei einerseits an eine zu der Beschichtungsvorrichtung (3) führende molchbare Verbindungsleitung (2) angedockt und andererseits direkt an ein Farbversorgungsventil (10A, 10B) der jeweils verwendeten Farbe angekuppelt.



**Fig. 1**



Europäisches  
Patentamt  
European  
Patent Office  
Office européen  
des brevets

## EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung  
EP 04 01 7646

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (IPC)
A, P	EP 1 369 183 A (DUERR SYSTEMS GMBH) 10. Dezember 2003 (2003-12-10) * das ganze Dokument * -----	1,5	INV. B05B5/16 B05B12/14
A	US 2002/064601 A1 (OTT WINFRIED) 30. Mai 2002 (2002-05-30) * Zusammenfassung *	1	
A	EP 1 108 475 A (DUERR SYSTEMS GMBH) 20. Juni 2001 (2001-06-20) * Zusammenfassung; Abbildung 1 *	1	
A	EP 1 108 474 A (INLAC IND LACKIERANLAGEN GMBH) 20. Juni 2001 (2001-06-20) * Zusammenfassung *	1	
A	US 3 674 207 A (CONOVER LEWIS ET AL) 4. Juli 1972 (1972-07-04) * Zusammenfassung; Abbildung 2 *	5	
RECHERCHIERTE SACHGEBiete (IPC)			
B05B			
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
5	Recherchenort München	Abschlußdatum der Recherche 10. Oktober 2008	Prüfer Eberwein, Michael
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE			
X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur			
T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmelddatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument ..... & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument			

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT  
ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 04 01 7646

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patendokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am  
Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

10-10-2008

Im Recherchenbericht angeführtes Patendokument		Datum der Veröffentlichung		Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
EP 1369183	A	10-12-2003	DE	10223498 A1		11-12-2003
US 2002064601	A1	30-05-2002	DE	10059041 A1		06-06-2002
			EP	1208915 A2		29-05-2002
EP 1108475	A	20-06-2001	AT	273757 T		15-09-2004
			DE	19961271 A1		05-07-2001
			ES	2225007 T3		16-03-2005
EP 1108474	A	20-06-2001	AT	282478 T		15-12-2004
			DE	19961270 A1		05-07-2001
			ES	2232374 T3		01-06-2005
US 3674207	A	04-07-1972	KEINE			